

Grapevine

**w
i
n
w
y
d
d
e
n**
2022

£1.10




Chwefror
February



Grapevine is published monthly by: Cylch y Frenni Circle of Churches

comprising the parishes of Clydau, Llanglydwen,
Llanfyrnach, Llanwinio
and Mynachlog-ddu

www.frennichurches.org.uk

LMA Dean: The Revd Kingsley Taylor, BD MA, 01994 240494 rev@frennichurches.org.uk

Focal Ministers

Clydau: Mrs Elizabeth Law 01239 698607 clydaufm@frennichurches.org.uk
Llanfyrnach: Mrs Eunice Batchelor JP 01239 831556 llanfyrnachfm@frennichurches.org.uk
Llanwinio: Mr Philip Higginson 01994 484498 llanwiniosec@frennichurches.org.uk
 Mrs Judy Webb 01239 698405 llanwiniofm@frennichurches.org.uk
Mynachlog-ddu: mynachlogddufm@frennichurches.org.uk

Pastoral Eucharistic Assistants

The Focal Ministers

Mr David Carter 01239 831103 llanfyrnachwardens@frennichurches.org.uk

PCC Secretaries

Clydau: Mrs Elizabeth Law
Llanfyrnach: Mrs Hazel Jones 01239 831595 llanfyrnachsecretary@frennichurches.org.uk
Llanglydwen: llanglydwensec@frennichurches.org.uk
Llanwinio: Mr. Hugh Phillips 07971 547728 llanwiniosec@frennichurches.org.uk
Mynachlog-ddu: Mr Alex Velky 01994 419849 mynachlogddusec@frennichurches.org.uk

Publicity Officer

Mrs Sharon Edge 01437 532 681 publicity@frennichurches.org.uk

Grapevine copy deadline is 23:59 hrs on the 10th of the preceding month

Editor: Ms Kathie Dubben, Myrtle Hill, Gellywen, SA33 6DS editorgrapevine@frennichurches.org.uk
01994 484404

£135 per full page ad £75 per half page ad £45 per quarter page ad

Treasurer: Mr. Richard Law 01239 698607 gvtreas@frennichurches.org.uk

May I please remind you that subscriptions for 2022 are now due.

The price for readers remains at £1.10 per copy or £11.00 for the year.

If you would like us to post your Grapevine to you it will be £17.00.

If you would prefer a digital copy emailed to you, the cost will be £6.00.

For our valued Advertisers, please find the prices inside the front cover.

Again we have been able to keep last year's prices.

Please credit this account as soon as possible:

Barclays Bank Account name: Cylch y Frenni Circle of Churches

Account number: 73344134 Sort code: 20-18-17

Alternatively, cheques payable to *Cylch y Frenni Circle of Churches* may be sent to:

K E Dubben, Grapevine Editor, Myrtle Hill. Gellywen, Carmarthen, SA33 6DS .

Thank you. Diolch yn fawr

Kathie, Editor

EDITORIAL

What God Expects from Us

It is again my privilege to provide an editorial as we begin the New Year of 2022 with hope and purpose and possibly new resolutions for the months ahead. In the eyes of many it is a time to wipe the slate clean, but might I suggest that we simply go into the coming months bearing in mind words from Romans, chapter 12, verses 1–2, as spoken by the Apostle Paul. They relate to *‘[offering our] bodies as living sacrifices, holy and pleasing to God’* and refraining from adhering to *‘the pattern of this world.’*

Immediately our minds are drawn to the purpose we give to our amazing bodies and minds – a fascinating subject that sits at the core of our being and our functions. I often hear people saying that they can do what they want with their bodies. “After all, it’s my body,” they say, “so, don’t interfere.” And whilst I understand that God allows us free will, I clearly disapprove of their thinking. Yet we, in attempting to walk his way, must look beyond our own selfish needs despite the challenge.

Sarah's Post Office, Newsagents & General Stores

13 St John Street, Whitland and Maenclochog Tel. 01437 532909

Drop in for a coffee and a snack, or an ice cream.

In Christian eyes, we realise we have been granted a body, mind, memory, conscience and a lot more; and, as enquiring individuals, we should ask, "From whom?" Free gifts are a rarity and when they arrive, we must establish 'why' and 'how' this happened. Having been created in the image of our God and Father, we should also consider God in all usage of our gifts. This means following his course onto the straight and narrow and being pleasantly surprised where it leads us. 'Simple' it may sound, but we need determination, resolution and strength to accomplish this.

In the first few chapters of the book of Romans, Paul explains how we all fall short; why Christ came; how we should turn to Him in faith, and how the Holy Spirit enters our lives. Then Paul beseeches us to offer our whole lives on the altar to God's service in thanks for all God has done for us. This, we can do by *wanting to live for God*.

There are many ways to please God, and God does not just want us on Sundays, nor simply our good deeds. Yes, it is fine to respond in this way as long as we follow Paul's lead in giving ourselves at the altar. And if Paul needed to make this plea to the New Testament Church in Rome way back in time, then surely it is also applicable to us today. Paul's emotional words, born of understanding the Gospel, urge us to think of God's mercies, love, compassion and kindness and to give God *our whole lives*.

The Gospel says much about our bodies. Christianity is not just about the soul or spirit. As we know, Lord Jesus Christ came and took on a human

body. One of the unique statements of the Christian faith is that our bodies are fearfully and wonderfully made. Yet, throughout history, the human body has been condemned as a hindrance when living to God's word. But this is far from the truth. Jesus came to redeem us and to connect us to God, in both body and soul. Our bodies are important. They may be made of dust but they are made by and for God. Each of our bodies bear the image of God. Does not *He* who made the ear, also hear – and *He* who made the eye, also see?

Paul makes this clear in Romans 6:12-13: "Therefore do not let sin reign in your mortal body so that you obey its evil desires. Do not offer the parts of your body to sin, as instruments of wickedness, but rather offer yourselves to God, as those who have been brought from death to life, and offer each [bodily part] to Him as instruments of righteousness."

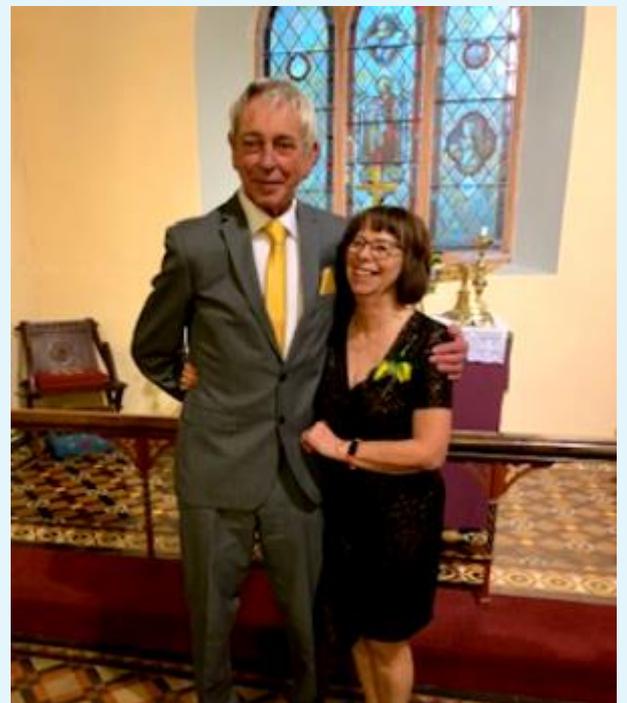
You may be old and feel your physical presence failing. Perhaps you need knee or hip replacements or eye treatment. You may need to vaccinate and medicate to keep your body going and to keep well. You may also use creams and go to the gym to keep fit. All are commendable, but you must ask yourself the question, "Why am I looking after my body? Well, how about looking after our bodies so that we can present them to God as a living sacrifice, whilst also making our world (His creation) a better place?"

Such an image mirrors a scene from the Old Testament wherein worshippers present to God their sacrifices of lambs, bulls and goats at the altar. But, make no mistake, we too must lay down our lives on the altar as a complete sacrifice. It does not matter how weak or physically disadvantaged we are. The member-parts of our body are not for our own gratification but to be presented to God. Hence, each is an instrument of sacrifice.

Paul's life was no less than a sacrificial drink for God's approval. Christians in Rome were urged to do likewise and so should we. We live in a day when people give little commitment to worshipping God. But this is not just a call for commitment; your life is a call to sacrifice. When was the last time you made a sacrifice for God in your life? In the light of Calvary, have you consecrated your life to Him? The words are well-known: "Love so amazing, so divine, demands my soul, my life, my all."



***David and Hazel Jones of
Llanfyrnach who celebrated
their Golden Wedding
Anniversary at Llanfyrnach
Church on the 18th of January
2021***



This is the only logical response. There can be no half-hearted commitment or just doing a bit now and again; both are meaningless. You may think some Christians are overly zealous but they are of a sounder mind than you think. Complete and sacrificial commitment to God is the only logical Biblical response. Romans 12:1-2 tells us what is acceptable to God. We are warned not to conform to this world. We must overcome 'The Banner of Pleasure.' The thinking and mindset of the world today is for the pleasure and enjoyment of life. The 'Banner of Calvary,' is sacrifice. For an appropriate endorsement of this belief, let us remember that David Livingstone was applauded for his sacrifices in Africa, but this is what the great man says in his journal:

"Can that be called a *sacrifice*, [when I was] simply paying back a small part of the great debt we owe to our God, which we can never repay? Is that a sacrifice which brings its own blessed reward in healthful activity, the consciousness of doing good, peace of mind and the bright hope of glorious destiny hereafter? Away with the word ['sacrifice,' with] such a [meaning as this] ...! It is emphatically no *sacrifice*. Say rather, it is a *privilege*."

When our lives are not given to God they easily conform to the world. So, we must ask the following questions: "Is today's world dedicated to God? Is the Church, and are Christians, living sacrificial lives or is the Church being shaped like the world and becoming as the world? When we consider the



Jerry Williams & Sons

CLOTH HALL, LLANBOIDY

Tel: (01994) 448221

Spar Stores & Post Office

Coal & Calor Gas

Wines & Spirits, Newsagents



radical decisions made by the Church in the past year in marching towards the world's agenda, we are shocked. Jesus said we are in the world but not of the world. Yet, people insist this thinking is out of date." But no – it is *they who are out of step with God!*

And, so I conclude, urging you please to consider where you sit on life's critical seesaws:

The world says, "Eat, drink and be merry," but the Bible says, "When you eat and drink, do so to the glory of God."

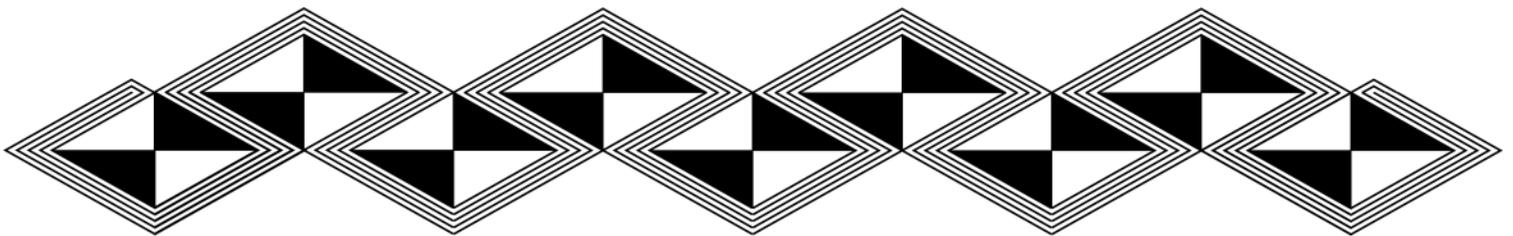
The world says "Take," but Jesus says, "Give."

The world asks, "Why *sacrifice* pleasure" – yet the Bible asks why not invest in *privilege*?

Wishing you all health and happiness. God bless you.

Chris Rees

Minister of Bethesda Baptist Church, Narberth



HEDD RHYS

HEATING SERVICES

Natural Gas, LPG and Oil
Boilers, Fires and Cookers
All Aspects of Plumbing

07786 628703

heddhg@hotmail.co.uk

Cross House, Cwm Bach, Whitland, SA34 0DS



Cylch y Frenni Circle of Churches

Clydau, Llanglydwen, Llanfyrnach, Llanwinio and Mynachlog-ddu

SERVICES IN FEBRUARY 2022

2nd	Wednesday	Candlemas	
Bro Preseli	10.30 am	Home Communion	FM
Mynachlog-dd	7.00 pm	Service of Light	SE
6th	The Fourth Sunday Before Lent		Green
Llanglydwen	09.30 am	Holy Eucharist	PM
Llanwinio	09.30 am	Boreol Weddi	PH
Llanfyrnach	11.15 am	Holy Eucharist	PM
13th	The Third Sunday Before Lent		Green
Llanwinio	09.30 am	Holy Eucharist	PM
Clydey	11.15 am	Holy Eucharist	PM
Llanfyrnach	11.15 am	Morning Prayer	HJ
20th	The Second Sunday Before Lent		Green
Llanwinio	09.30 am	Boreol Weddi	PH
Llanfyrnach	11.15 am	Morning Prayer	EB
Mynachlog-ddu	11.15 am	Morning Prayer	SE
27th	The Sunday Before Lent		Green
Llanwinio	09.30 am	Holy Eucharist	PM
Llanfyrnach	11.15 am	Holy Eucharist	PM
Clydey	11.15 am	Morning Prayer	EL

Please be aware that social distancing measures are in place in all the churches which means places may be limited. Please contact the relevant Focal Minister or Church Warden if you wish to attend.

Many thanks, Cylch y Frenni Ministry Team

Clydey:	Mrs Elizabeth Law	01239 698607
Llanfyrnach:	Mrs Eunice Batchelor	01239 831556
Llanglydwen:	Mrs Jane Legg	01994 419856
Llanwinio:	Mrs Judy Webb	01239 698405
Mynachlog-ddu:	Mrs Sharon Edge	01437 532681

Llanfyrnach

During the Christmas Day Eucharist held in St. Brynach's Church, Llanfyrnach, Hazel and David who had celebrated their golden wedding on the 18th, renewed their marriage vows in the presence of family and friends. A short service-within-a-service, it was a joyous, moving occasion and they received a standing ovation. Wishing them many more years of happiness! The service was conducted by the Venerable Paul Mackness, Archdeacon of St. Davids.

Eunice Batchelor

Llanglydwen

*We are past the peak of darkness, with the thrill of Christmas gone.
We face another year of Covid. We know that we must carry on.
So we're getting back to basics. We know that Spring's not far away.
We're longing for the feel of sunshine to help us enjoy another day.
Again the beauty of the world around us lifts us out of our worries and woes.
We need to take a day at a time so that we see what abounds and grows.
The love of God will sustain us, will help this world out of its mess.
We'll enjoy being with family and friends and to having fun it's a great big YES.*

Jane Legg

DE MORRIS & SON

Independent Family Funeral Directors
Cyfarwyddwyr Angladdau Annibynnol

Carmarthen 01267 222917

Narberth 01834 860439

Email demorrisandson@btinternet.com
www.demorrisandson.co.uk

*Serving the whole of West Wales.
24 hour personal attention, conducted
with dignity and compassion. Chapel
of rest facilities. Pre-paid funeral
plans available.*

- Family Run Business
- 24 hour Care and Attention
- Conducted with Dignity & Compassion
- Private Chapel of Rest
- Pre-paid Funeral Plans

LITERAL TRANSLATIONS OF THE BIBLE

Several publications purport to be literal translations of the Bible. These come in handy for those of us who can't read the original texts. 'The Unvarnished New Testament' reveals in English the difference in style between the trained theologian Matthew, the polished doctor Luke, the visionary born-writer John and the erratic Mark – who might have written it down the way St Peter told it in his third language. Greek was the lingua franca of the near east; the language of business and Peter was in the business of catching and selling fish. As with any language, speaking, reading and writing are different skills not possessed by all.

The original Greek shows these variations, and literal translations help us feel the differences. Greek writers had over 60,000 words to choose from when expressing themselves. Reaching back to the Old Testament, the writers of the Hebrew texts in ancient times – the likes of Ezra, Nehemiah, and Ezekiel – had fewer words in their vocabulary. They had no dictionary back then, but if they had compiled one it would have stretched to some 7,000 words. Which is not many when compared to the lowest estimate of the number of words in modern Welsh at 45,000.

And if 7,000 isn't many, consider also that forty-nine different ancient Hebrew words are 'translated' in the Authorised Version of the Bible as 'destroy'. Thirty-nine Hebrew verbs are reduced to 'bring'. This is according



*Two photos from
the Carol Service at
Llanglydwen
Church. It was a
lovely traditional
Carol Service taken
by the Rev'd
Richard Davies.*

to Young's Literal Translation of the Bible – which the author immediately explains that it isn't because he 'translates' the Hebrew Tetragrammaton (the divine name of God written as YHWH) throughout the Old Testament as "Jehovah" everywhere any name or title for God appears in the original text. God has many names and titles in the Old Testament and it's useful in study to know which one was written. El, Yod, Hey, El Shaddai, Vov, Yah (Jah), Elohim, YHWH to mention but a few. These reflect the evolution of language as much as anything else. Yah survives into the New Testament in **Hallelujah**.

Young's is probably where the 'Jehovah's Witnesses;' cribbed it from. Ancnt Hbrw txts leave out the vwls to save space. That didn't matter in the Temple. New boy Samuel would have been read to before he learned to read for himself and in that oral teaching, he picked up what the word was, what it meant and how to pronounce it. He would have known whether hrn meant 'shining' or 'horned' in the context of Moses's face when he came back from visiting the burning bush.

Literal translators help clear up some apparent anomalies that have crept into translations. For example, in Matthew. 2.4, Herod is represented as enquiring "where Christ should be born". King James's translators omitted the definite article which occurs in the original. The correct translation is, where "the Christ" (the long-expected Messiah) should be born.

Ken Davies A'i Fab

Family Butchers

High Quality Catering Butchers

London House, Crymych, SA41 3QE

01239 831978

**Quality Retail and Catering Family Butchers selling high quality
locally sourced meat and meat products**



Ungoed-Thomas & King Solicitors • Cyfreithwyr

Understanding Trust Knowledge

Ungoed-Thomas & King is a long established, trusted, West Wales practice.

We are committed to providing the highest standards of quality care through expert knowledge, advice and legal services.

Please contact us at:

Ungoed-Thomas & King Limited,
The Quay,
Carmarthen,
Carmarthenshire SA31 3LN.

Telephone: 01267 237441

Facsimile: 01267 238317

e-mail: mail@utk.co.uk

www.utk.co.uk

Authorised and regulated by the
Solicitors Regulation Authority no.: 471940
Ungoed-Thomas & King Limited.
Company registered in Wales no.: 2755783.

Lexcel
Practice Management Standard
Law Society Accredited



The King James Bible either omits “the” where it features in the original text or puts it in where it wasn’t some 2,000 times. The Geneva Bible omits it in Matthew 2.4 too, but the English Standard Version puts it back in. In defence of the KJV translators they were crafting their text for reading out loud – from the lectern. Another ‘limitation’ was that they and the King they were working for were Scottish; a country with at least six languages at the time and where English was an academic language used in universities and at court. And in religious study: the Geneva Bible was a must for Scottish households that could afford one in the 16th century.

Language-wise, Scotland was not unlike Judea in the time of Jesus where he and his disciples spoke Aramaic, but knew Hebrew from their worship, Greek for trading and probably some Latin too.

King James had passed a law in Scotland requiring every household to acquire a Geneva Bible if doing so was within their means. This landmark English language Bible was published in 1560. Landmark because it was a mass-produced printed Bible intended for the public to read at home. It divided the text into the chapters and verses that all subsequent translations have followed. It was also in Quarto format, unlike the Elephant Bibles that were produced to stand on lecterns or reading desks. Its translators strove for accuracy but were also the first protestants; some effort in translation is put into their divergent theology. One of the ways they did that was in margin notes which nearly double the text.

The Geneva, or Breeches Bible ran to over 150 editions besides part copies – New Testament only, Gospels only, Psalms and other variations over more than a hundred years of publishing and it is still in print as facsimile editions with modern spelling. Language evolves, and as mentioned above, the way a word is written is to tell the reader how to pronounce it. Clever people tell us that the Londoners of Shakespeare’s day may have sounded more like modern Dubliners: whether that influenced the spellings used by people hiding from Queen Mary’s persecutions in Switzerland I don’t know, but English spellings did not settle down until dictionaries were developed and that was after the Pilgrim Fathers had left for America. They have their own spellings across the pond, which means that reproduction Geneva Bibles with ‘modern’ spelling may have modern American spelling in them.

Punctuation raises other problems; originally developed to help actors work out when to breathe they were obviously useful to anyone trying to read out loud but putting a comma in certain positions can alter the meaning of a phrase. Lynne Truss explained this in her book 'Eats, shoots and leaves' from a story about a panda bear walking into a café. The comma implies that the Panda had a gun and left without paying while without it the phrase tells you his diet.

Elsewhere in the book she claims that a comma in is the key difference between Protestants and Catholics.

Young's Literal Translation by Robert Young was first published in 1862 and revised a couple of times; early editions replace the name of God with LORD as per the Authorised Version. He changed it to Jehovah for the third edition in 1898. I'd have preferred the original word untranslated in italics. Reprinted many times, easily obtainable from online book sellers as a printed book or a Kindle edition.

The Unvarnished New Testament, by Andy Gaus was first published in 1991 and is available in paperback and Kindle versions.

The Geneva Bible was first published in 1560 and has been reprinted many times as facsimile (most were in gothic black letter type), or with 'modern' spellings and clearer (to our eyes) typefaces. Available as books or Kindle editions.

Richard Law

CRYMYCH'S FAMOUS FISH AND CHIP SHOP Y BADELL FFRIO

**Open Monday to Saturday
for take-aways only,
5.00 pm to 8.00 pm**

Telephone orders welcome

01239831755

Cash and cards welcome



The East Landsker Ministry Area Whitland, Cyffig, Llanboidy, Llandysulio, Clunderwen

The Reverend Kingsley G Taylor, BD MA

01994 240494 ktaylor559@aol.com

Assistant Priest Dr Canon Jeni Parsons

Lay Worship Leader Mr. Nathan Jenkins

eastlandsker.com

Services in February

Sunday 6th

Epiphany 4

9.00 am	Holy Communion	St David	KT
10.30 am	Morning Prayer	St Tysilio	PM
11.00 am	Holy Communion	St Mary	KT
11.00 am	Holy Communion	St Brynach	JP

Sunday 13th

3rd Sunday before Lent

11.00 am	Matins	St Mary	KT
11.00 am	Morning Prayer	St David	NJ
2.30 pm	Holy Communion	Cyffig	KT

Sunday 20th

2nd Sunday before Lent

9.00 am	Holy Communion	St Tysilio	KT
11.00 am	Matins	St Mary	KT
11.00 am	Morning Prayer	St David	NJ
4.00 pm	Holy Communion	St Brynach	KT

Sunday 27th

Transfiguration

11.00 am	Morning Prayer	St Mary	KT
11.00 am	Morning Prayer	St David	NJ
2.30 pm	Holy Communion	Cyffig	KT

In Memoriam

Our sympathy to the family and friends of Nancy Eileen Williams who entered into rest on Fri Nov 26th aged 93. The funeral took place in Parc Gwyn on Thu Dec 16th.

Also to the family and friends of Dilys May Scourfield who passed away on 20th Dec aged 87. The funeral taken by Rev Kingsley Taylor and Canon Dr J Parsons was in St Brynach's on Thu 30th Dec followed by interment at St Mary's. Fred would like to thank friends and neighbours for all their kindness and generosity at this time.

And to the family and friends of Mary Lucia Morrison who passed away peacefully on Sat 18th Dec aged 87, the funeral taken by Rev Kingsley Taylor and Rev Nigel Griffin was in St Mary's on Mon 10th Jan and at Parc Gwyn on Tue 11th.

And to the family and friends of Dillwyn George Roberts of Brynaeron Farm who passed away peacefully on 30th Dec aged 81. The funeral took place in the open air on a glorious sunny Fri 14th Jan at St Tysilio's.

All these people are sadly missed and we entrust them to God's care.

Kingsley

News from Llanboidy

Belated greetings for 2022 which started with lots of activities and meetings being cancelled, but hopefully things will have improved by the time you read this and village events can be started again – we have a few camellia flowers in flower in our garden which I have not known so early before and lots of daffs in bud – welcome Spring!!

Ysgol Bro Brynach – well done Dosbarth LLiwe for collecting rubbish from around Llanboidy (and of course the brilliant staff for organising them). You are a good example to us all to take care of our beautiful village – diolch yn fawr, blant.

Llanboidy Fund-Raising Group – fantastic news that you have secured grant of just under £5,000 from the Connected Communities Fund to organise activities in Llanboidy Market Hall and also to help set up broad band and buy other bits of kit to help us all get connected – thank you all so much in the Group, I know what a lot of hard work has been involved.

As a start, can you please put these dates in your diaries – times will be confirmed by a notice in Rodney’s Shop and on the village notice board.

Coffee Morning & Workshops from Tuesday 8th February – a great opportunity to get together again - meet old friends and also newcomers to village over the past two years that we’ve been locked up .

Saturday Club for Children from Saturday February 12th - hoping to do circus skills, drama, martial arts and whatever youngsters want.

Afternoon Tea on Sunday March 6th - chance for old and young, newcomers and locals to meet and get to know each other.

Whitland Male Voice Choir – chorister, Huw Jones, writes:

“Because of on-going worries over Covid-19, Whitland Choir have not been able to rehearse for most of December and the whole of January, but are planning to be back rehearsing in February. However, given the uncertainty over Covid restrictions in the coming months, the Choir has, regrettably, decided to cancel the Patrons’ concert for 2022. Patrons will receive details of the choir’s future plans in the forthcoming newsletter”.

Report of the 726TH meeting of Llanboidy Women’s Institute:



Meeting held on Dec 16th 2021 in the Market Hall.

There were 18 members present, with President Denise Harris in the chair.

Apologies for absence had been received from Mavis, Christine, Mary Chorley, Sue.

The minutes from the previous meeting were accepted and signed by Denise.

Correspondence—Jan had received an email concerning the use of the village hall. Much remained the same but we are asked to take our rubbish home because the dustbins have been removed. Tea towels should be taken home for washing and everyone should bring their own mugs.

The county quiz was answered.

The WI Christmas quiz is now available, open to anyone for £1 an entry.

Schedules for the summer show are now available, as are the titles for the book quiz, held in September.

Denise reminded us that the resolutions for next year are detailed in the latest WI Life, so that we can all think about what we would like to put forward.

Denise brought an example of the wired daffodil to see. We will have the opportunity to learn how to make one in the Jan/Feb meetings.

We then all voted on the prettiest Christmas hat, made from paper, which was our Christmas competition.

The winner was Gwen, with Jayne's hat in second place.

Hopefully the next meeting will be Feb 10th in Hall as before – BUT please check beforehand.

We were very saddened to hear that **Mrs. Dilys Scourfield**, Castell Bach, Llanboidy. died on the twentieth of December, 2021. Dilys was a very loyal member of St. Brynach's Church for many, many years. She leaves behind her loving husband Fred, her children David, Elizabeth and Graham and their families. Her funeral was held at Llanboidy Church followed by interment in Whitland Church. Officiating Ministers were The Rev'd Kingsley Taylor and The Rev'd Canon Dr Jeni Parsons, St. Brynach's

Church Services - the next service will be on Sunday February 6th at 11.00 am with Jeni officiating and on Sunday February 20th at 4.00 pm with Kingsley. Covid restrictions will apply

Keep well and safe everyone, and enjoy what we all have which is a beautiful and friendly area in which to live - and remember a problem shared is a problem halved, so please ask for help if you need it, or just



A BIG 'Thank you' all who visited the Rwenzori Medical Fund stand at the Beonna Christmas Fair, Bennington, Boston, 27-28th November. Your donations and purchases will contribute to Mercy's health care and school expenses in the weeks and months ahead. In the photo: Mercy, foster Mum Mary and little Brother Kelly.

Keith Taylor

want a friendly ear to listen to you, and I will certainly try and help you – my contact details:

email: sue@llanboidycheese.co.uk

Phone: 01994 448303 Text: 07530 523813

And please, please, please let me, *Sue Jones*, have any Llanboidy news for the next edition of the Grapevine and I will forward it to Kathie, our Editor. Thank you.

Sue Jones

Ethiopia Notes 2 by Sue Jones (2013)

On the road with new driver by 8.30 for Gondor for 4 hr journey inc 30 mins at Awer Amba Community village.

Very busy hard road with lots of activity in town from large lorries and worn out trucks full of people to donkey carts and laden donkeys—outside the villages bustling with many laden donkey carts of agri produce and donkeys with wooden saddle things supporting canvas sacks - women carrying huge bundles of sticks and other things on their heads walking so gracefully or sitting by road laden and waiting for the local bus



Ladds
'Modern solutions with Old Fashioned Values'

www.laddsclynderwen.co.uk **01437 563217**

Men busy in fields with hand sickles harvesting corn and rice - sheaves being stooked in large cob stacks in field to await selling - pairs of cows pulling a simple wooden plough - young boys of 6 to 10 years herding cattle, goats and donkeys on communal grazing - some girls of about 12 yrs also herding - animals swarming over road as usual - as we got to the mountains a lot of animals were being walked along roadside and our driver continually honking his horn.

Women at river washing clothes and hanging on bushes to dry.

School is in 2 sessions so children can work at home and also attend school - can involve a 2 hr walk each way - we saw lots and lots of them working in fields and villages - very biblical seeing them herding in their long shorts and shawls with long stick across their shoulders (to prod animals and also had biblical connections as was held like a cross and protected them - children seem very contented and happy despite a hard life in the rural villages - have lovely big eyes and smiley faces - so friendly - mostly clothed ok but some barefoot and small ones in just T shirts - often barefooted

Water from the rivers used for washing clothes and saw lots and lots of women and children carrying large plastic containers of water on their backs - some villages have a pump for clean drinking water.

Incidentally. Noticed large placards in town advising 'wash hands to stay healthy'.



Midway Motors (Crymych) Ltd

Midway Motors

- *Luxury coach hire and trips*
- *MOT approved station for testing Motorcycles, Cars and small goods vehicles*
- *Vehicle repairs and servicing*
- *Tyres, Exhaust and batteries*
- *Bodywork and Valeting*

Crymych, Pembrokeshire SA41 3QU
Tel: 01239 831267 Fax: 01239 831279
Email: reesmidway@hotmail.com

Arrived at Abba Amba village - interesting sort of humanist community - unsure about God and so did not worship him - no religious officials or Church - each prayed on their own as they wished - when dead just put in shallow grave and left with no markings as they unsure of heaven.

Belief in fairness, equality of sex, disability etc. - look after elders, less abled and orphans of their community, strong education ethic - own school and university encouraged - many young grads need to work away from community as not enough work for all but they return frequently and retain community beliefs.

Saw infants in classroom learning English - full of enthusiasm and hellos and smiles - they had a sort of play area outside with swing and roundabout.

The founder was highly innovative - pump to provide running tap water - so rare - and invented a wood oven which each family could construct from clay and bamboo with a chimney. Saw our 1st cat for weeks! **Sue Jones**

CIFFIG

How long ago it seems already, since we had our Carol Service at Cyffig on the 12th of December! Thank you to everyone who came and read lessons, sang heartily, and made the afternoon a special start to Christmas.

Although at that time I thought it was still a long way off!

Now we're spinning through January again and the Covid is still stalking us.

We're being told to learn to live with it, which isn't really what we want to hear.

Covid has a lot to answer for, not least because it seems to be a ready-made excuse for things not being done.

Thanks to all our members for keeping the Church and grounds neat and tidy, in spite of everything, and to Revd. Kingsley for his support and regular services.

Best wishes to anyone who is not so well as they would like to be:

Colin Beynon, Mary Richards and Ken Priest.

Church cleaning and Flowers for February:

Mrs. M. James

"IF IT'S EVER SPRING AGAIN"

by Thomas Hardy 1840-1928

*If it's ever spring again,
Spring again,
I shall go where went I when
Down the moor-cock splashed, and hen,
Seeing me not, amid their flounder,
Standing with my arm around her;
If it's ever spring again,
Spring again,
I shall go where went I then.*

*If it's ever summer-time,
Summer-time,
With the hay crop at the prime,
And the cuckoos - two - in rhyme,
As they used to be, or seemed to,
We shall do as long we've dreamed to,
If it's ever summer-time,
Summer-time,
With the hay, and bees achime.*

Lynn Werrett

St. Clears and District Walking Group



20 members enjoyed a walk at Saundersfoot on the 19th of January in a change to the advertised programme. Cold but sunny. Good to get out in the sun and catch up with everyone's news,

The Walking Group meets every other Wednesday at 10.30 am—usually at St. Clears Leisure Centre—and new members will be warmly welcomed. The walks are quite gentle and no more than five miles long, usually taking in features of historic interest.

For more information, please phone me, Kathie Dubben, on 01994 484404.

Whilst in Saundersfoot last week I went to have a look at the 'Lonely Tree' which perches atop Scar Rock. This tree, dubbed "Saundersfoot's Eiffel Tower", is a Monterey cypress tree and last year it came second place in the 2021 Woodland Trust Tree of the Year completion, the winner being an ancient hawthorn tree in Scotland.





St. Clears and District Walking Group in Saundersfoot





In 2017 an application was made to Pembrokeshire Coast National Park Authority by the people that manage the flats behind it to have it felled on grounds of safety. This prompted the residents of Saundersfoot to rally together to try to preserve it.

Notes held by Saundersfoot and District Historical Society reveal that it was planted on Scar Rock in January 1938 by George Williams. The tree used to be taken indoors at Christmas to be decorated by Mr. Williams's family, who lived at 18 Railway Street, a cottage on the site of what is now Beach Court flats. However it was decided, when the tree became too large to be used indoors again, to plant it on Scar Rock, which the family called their 'top garden'.



According to the 1901 Census, Mr Williams worked as a coachman groom at the Hean Castle Estate in Saundersfoot.



Campaigners have now been given 12 months to make it safe.

There is also now a Facebook page called 'Save Saundersfoot's Lonely Tree' with 1,600 members.

Photographs by Nicky Mallen and Paul Cleaver. The old photographs are from the Griffiths Family collection. *Kathie Dubben*



G. Williams

Monumental Masons

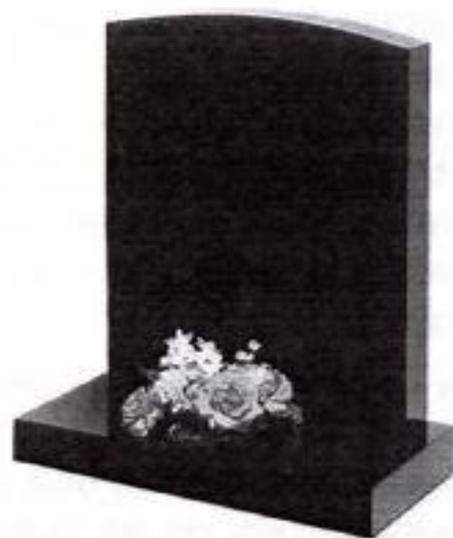
Established 1875

- * Over 60 Memorials on display
- * All types of monumental work undertaken
 - * Renovations and re-gilding
 - * Sawing service available
 - * House name plates supplied

ST. CLEARS - Tel: 01994 231390

Fax: 01994 231297

Pentre Road, St. Clears, Carmarthenshire



The Professional Approach

Award Winning Cleaning Company

*Providing services across Wales with
Professionally Trained, Uniformed, and Vetted Cleaning Operatives*

- *Quality Contract Office Cleaning*
- *Deep Kitchen and Duct and Canopy cleans*
- *Window and Solar Panels Cleaning - reach and wash system up to 55ft*
- *Gutter Clearance*
- *Carpet and Upholstery Cleaning*
- *Pressure Washing*
- *Holiday Park Cleaning*
- *One-off Spring Cleans*
- *Builders' Cleaning*
- *End of Tenancy Cleaning*
- *Sick and Holiday cover*
- *School Cleaning.*
- *Janitorial shop at Narberth*



atlasfm
the professional approach

Let us delight you with our award-winning cleaning services, give us a call on
01834 86 26 26

Unit 12, Rushacre Enterprise Park, Redstone Road, Narberth, Pembrokeshire, SA67 7ET

Email: sales.naberth@atlasfm.com

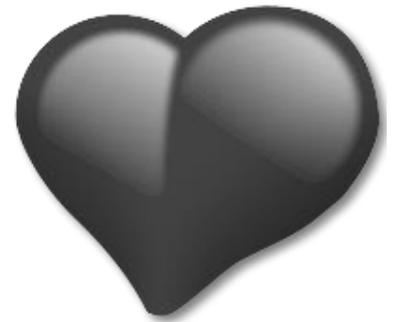
Web: www.atlasfm.com

The Legend of St Valentine (Allegedly!!!)



Whilst incarcerated, Valentinus fell in love with the gaoler's daughter and sent her the first ever card - from your sweet Valentine.

St. Valentine's day history goes back to Roman times. The emperor Claudius II was a student of human nature, and way back in AD 287 he calculated that single men made braver soldiers than married men. Therefore, as Claudius had absolute power, he dictated that no soldier should marry. A Roman called Valentinus thought that this was rough justice and secretly married soldiers who had a sweetheart. When Claudius discovered that Valentinus had defied his decree he threw Valentinus into



NABC

Adeiladwyr



Dorian Phillips Ltd

Building Contractors

Dolau Gronw, Llanboidy, Whitland
Te/Fax: 01994 448435

Email: dorian@dorianphillipsbuilders.co.uk

**BUILDING, PLUMBING
CONTRACTORS, ELECTRICAL**

Specialists in Barn & Loft Conversions,
Restoration and Ecclesiastical Work

M&J Plumb

Mini Tractor with Mini Hedge-cutter and Topper

Ideal for gardens, caravan parks and orchards

Tree Surgery and Mobile Wood-chipping Service

Seasoned Logs, Chipped Bark & Wood Chip Sales

Delivered to your door

Contact Mike - 01834 860 538 or 07711 821 663

E-mail: info@plumbwoodchip.co.uk Website: plumbwoodchip.co.uk

Blaenffynnonau Farm, Redstone Road, Narberth, SA67 7ES